



No. 95

N° 95

---

**Votes and Proceedings**

**Procès-verbaux**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**Tuesday**  
**September 15, 2015**

**Mardi**  
**15 septembre 2015**

**1<sup>st</sup> Session,**  
**41<sup>st</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session**  
**41<sup>e</sup> législature**

---

**PRAYERS**  
**9:00 A.M.**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 85, An Act to strengthen and improve government by amending or repealing various Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

**10:30 A.M.**

**ORAL QUESTIONS**

**DEFERRED VOTES**

Second Reading of Bill 52, An Act to amend the Courts of Justice Act, the Libel and Slander Act and the Statutory Powers Procedure Act in order to protect expression on matters of public interest.

Carried on the following division:-

Albanese	Duguid
Anderson	Fife
Armstrong	Flynn
Arnott	Forster
Bailey	Fraser
Baker	French
Balkissoon	Gates
Ballard	Gélinas
Berardinetti	Gravelle
Bisson	Gretzky
Bradley	Hardeman
Campbell	Harris
Chiarelli	Hatfield
Clark	Hillier
Colle	Hoggarth
Coteau	Horwath
Crack	Hoskins
Damerla	Hunter
Del Duca	Jaczek
Dhillon	Jones
DiNovo	Kiwala
Dong	Lalonde

**PRIÈRES**  
**9 H**

**ORDRE DU JOUR**

Deuxième lecture du projet de loi 85, Loi visant à renforcer et à améliorer la gestion publique en modifiant ou en abrogeant diverses lois.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

**10 H 30**

**QUESTIONS ORALES**

**VOTES DIFFÉRÉS**

Deuxième lecture du projet de loi 52, Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur la diffamation et la Loi sur l'exercice des compétences légales afin de protéger l'expression sur les affaires d'intérêt public.

Adoptée par le vote suivant :-

**AYES / POUR - 87**

Leal	Nicholls
MacCharles	Oraziotti
MacLeod	Pettapiece
Malhi	Potts
Mangat	Qaadri
Mantha	Rinaldi
Martins	Sandals
Matthews	Singh
Mauro	Smith
McDonell	Sousa
McGarry	Takhar
McMeekin	Thibeault
McNaughton	Thompson
Meilleur	Vanthof
Milczyn	Vernile
Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Walker
Moridi	Wilson
Munro	Wong
Murray	Wynne
Naidoo-Harris	Yurek
Naqvi	Zimmer
Natyshak	

## NAYS / CONTRE - 8

Barrett Brown	Fedeli Hudak	MacLaren Miller (Parry Sound-Muskoka)	Scott Yakabuski
Pursuant to the Order of the House dated June 2, 2015,		Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 juin 2015,	
Referred to the Standing Committee on Justice Policy.		Renvoyé au Comité permanent de la justice.	

---

Second Reading of Bill 37, An Act respecting Invasive Species.	Deuxième lecture du projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes.
Carried on the following division:-	Adoptée par le vote suivant :-

## AYES / POUR - 95

Albanese	Duguid	Leal	Nicholls
Anderson	Fedeli	MacCharles	Oraziotti
Armstrong	Fife	MacLaren	Pettapiece
Arnott	Flynn	MacLeod	Potts
Bailey	Forster	Malhi	Qaadri
Baker	Fraser	Mangat	Rinaldi
Balkissoon	French	Mantha	Sandals
Ballard	Gates	Martins	Scott
Barrett	Gélinas	Matthews	Singh
Berardinetti	Gravelle	Mauro	Smith
Bisson	Gretzky	McDonell	Sousa
Bradley	Hardeman	McGarry	Takhar
Brown	Harris	McMeekin	Thibeault
Campbell	Hatfield	McNaughton	Thompson
Chiarelli	Hillier	Meilleur	Vanhof
Clark	Hoggarth	Milczyn	Vernile
Colle	Horwath	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Walker
Coteau	Hoskins	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Wilson
Crack	Hudak	Moridi	Wong
Damerla	Hunter	Munro	Wynne
Del Duca	Jaczek	Murray	Yakabuski
Dhillon	Jones	Naidoo-Harris	Yurek
DiNovo	Kiwala	Naqvi	Zimmer
Dong	Lalonde	Natyshak	

## NAYS / CONTRE - 0

Pursuant to the Order of the House dated June 2, 2015,	Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 juin 2015,
Referred to the Standing Committee on Social Policy.	Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

---

The House recessed at 11:57 a.m.

---

À 11 h 57, la Chambre a suspendu la séance.

---

**3:00 P.M.****15 H**

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Mrs. Albanese assumes ballot item number 65 and  
Ms. Hoggarth assumes ballot item number 67.

---

### REPORTS BY COMMITTEES

### RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated September 15, 2015 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 437) (Tabled September 15, 2015).

---

### INTRODUCTION OF BILLS

### DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 118, An Act to create a right of passage along the shoreline of the Great Lakes. Mr. Gates.

Projet de loi 118, Loi créant un droit de passage le long du littoral des Grands Lacs. M. Gates.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr24, An Act to revive The Gage Research Institute. Mr. Dong.

---

### MOTIONS

### MOTIONS

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Leal,

Sur la motion de M. Leal,

Ordered, That the following changes be made in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Il est ordonné que les changements suivants soient effectués dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés :-

Mrs. Albanese assumes ballot item number 78,  
Mr. Thibeault assumes ballot item number 65; and

That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 65, 68, and 69.

---

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Yakabuski,

Sur la motion de M. Yakabuski,

Ordered, That, notwithstanding Standing Order 6(a), when the House adjourns on Thursday, September 17, 2015, it shall stand adjourned until Wednesday, September 23, 2015.

---

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M<sup>me</sup> Gélinas.

Implementing the transparency and accountability measures contained in Bill 29, An Act to amend the Medicine Act, 1991 (Sessional Paper No. P-119) Mr. Clark.

The South Bruce Grey Health Centre - Restorative Care Chesley Site (Sessional Paper No. P-128) Mr. Walker.

Health Sciences North (Sessional Paper No. P-161) Ms. Forster.

Personal injury lawyers (Sessional Paper No. P-166) Ms. Wong.

Highway 3 (Sessional Paper No. P-180) Mr. Natyshak.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) Ms. Fife.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Mrs. Martins.

Rowan's Law (Sessional Paper No. P-227) Ms. Naidoo-Harris and Mr. Pettapiece.

Suspending the class 12 regulations (Sessional Paper No. P-237) Ms. Thompson.

Support of GO Train access for Cambridge (Sessional Paper No. P-238) Mrs. McGarry.

---

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Second Reading of Bill 106, An Act to amend the Condominium Act, 1998, to enact the Condominium Management Services Act, 2015 and to amend other Acts with respect to condominiums.

Deuxième lecture du projet de loi 106, Loi modifiant la Loi de 1998 sur les condominiums, édictant la Loi de 2015 sur les services de gestion de condominiums et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les condominiums.

Debate arose and after some time,

Il s'élève un débat et après quelque temps,

The House adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS**

**RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES**

Final Answers to Question Numbers: 366, 367, 369 and 370.

---

**RESPONSES TO PETITIONS**

**RÉPONSES AUX PÉTITIONS**

Global Adjustment charge (Sessional Paper No. P-18):  
(Tabled April 22; May 6, 2015) Mr. Fedeli.

Carbon pricing (Sessional Paper No. P-177):  
(Tabled April 22, 2015) Mr. Arnott.

---